

CARTA HN JEE NI TEE APOSTOL SAN PABLO NUU ÑAYUU ÑUU TESALONICA

1 Máá rí cíu Pablo jiín Silvano jiín Timoteo, te cátee ri carta yáha cuájeē nuū rohó ñayuu cágandíje ñuu Tesalónica, jeē cágihí ró ndaha Tatá yō Yaā Dios jiín Jítaho yō Jesucristo. Te cáñuhun ni rí jeē Tatá yō Yaā Dios jiín Jítaho yō Jesucristo, na sáha ga yā jeē váha róhó, te sáha ya jeē coo ndeyí coo siī ni ró jíjnáhan ró.

Ñayuu Tesalónica cíu i iin ejemplo vāha

²Níní cánacuatáhú rí nuū Yaā Dios jeē siquí rohó jíjnáhan ró, te tu náá ni rí cacán tahú rí jehé ró jeē cágicán tahú rí. ³Te níní ndácunehen ri rohó núū Tatá yō Yaā Dios, jeē váha cásáha ró táca jniñu chi cágandíje ró, jiín jeē váha cágnejñíu ró núū yā chi maní ró jiín yá, jiín jeē cágendeyí ni ró chi cáñuhun ni ró jeē coo jeē váha sáha Jitoho yō Jesucristo. ⁴Chi maní Yaā Dios jiín ró jíjnáhan ró hermano, te cájini rí jeē ní nacáji ya rohó. ⁵Chi ná ni canacani ri jnúhun nuū ró jeē jnáma ya rohó, te nasúu jeē ni cahán rí súcuan-ní, chi ni nacani ri jiín poder Espíritu Santo, te ni cacucáhnu vāha ni rí jeē jnúhun

ndaā cíu. Te cájini ró ndese ni casáha vāha ri ná ni coyūcu rí jiín ró, chi ni nducú rí jeē quéndoo vāha ró.

⁶Te róhó jíjnáhan ró chi ni candacu ró rúhū, te suni ni candacu ró máá Jítaho yō. Chi ni cajetáhú ró jnúhun ya, te ni cacusíi ni ró ni sáha Espíritu Santo, vésú ni cajito ró cuehē jnündóho siquí ún. ⁷Te súcuan cácuu ró iin ejemplo nuū ndíhi ñayuu cágandíje jeē cágucú región Macedonia jiín Acaya jiñā. ⁸Chi jeē siquí rohó jíjnáhan ró cíu jeē ní jite núu jnúhun Jítaho yō, te nasúu máni Macedonia jiín Acaya, chi suni níi cahnu-ni ni jítē núu jnúhun ndese cágandíje ró Yaā Dios. Te jeē yúcuán tuá jíni ñúhún jeē nácani máá rí jnúhun nuū i. ⁹Chi sa máá i cánacani ndese ni cajetáhú váha ró rúhū ná ni jecoo ri nuū ró, jiín ndese ni castóo ro ídolo te ni quívicoo ró ndaha Yaā Dios, Yaā ndaā Yaā técu, jeē cuajníñu ró núū yā. ¹⁰Te cánacani i jeē cándetu ró jeē ichi ándiví ndiji Sēhe ya Jesús jeē ní nastécu yā. Te máá Jesús jnama ya yohó núū castigo xeēn jeē quíji.

**Jniñu jeē ni sáha Pablo
ñuu Tesalónica**

2 Chi cájini rō hermano, jeē tu ní jécoo cähá-ni ri nuū rō. ²Te cájini rō jeē ní castóho i ruhū te ni cacahān ndevāha i nuū rī ini ñuu Filipos. Te vēsú súcuan te máá Yaā Dios ni chindéé ñähán yá ruhū, ni sáha ya jeē ni íyo ndeyí ni rī, te ni jecoo ri ñuu rō ni canacani ri jnūhun jeē jnáma ya rohó. Súcuan ni casáha ri vēsú xeēn ni íyo jnündóho. ³Te jnūhun ni canacani ri, nasūu jnúhun ni castívi ri cíu, ni nasūu jéē nihín rī siquí rō, ni nasūu jéē ní castahú rī rohó. ⁴Chi máá Yaā Dios ni jito ndee yā ruhū, te ni tejnínu ya ruhū jeē nácani ri jnūhun jeē jnáma ya rohó. Te jeē yúcuán cíu jeē cácahān rī. Te tu cácahān rī jnūhun jeē nújnahán ni ñayuu, chi sa jeē nújnahán ni Yaā Dios, chi máá yá jito ndee anuá rī. ⁵Te cájini rō jeē tu ní cánducú rí cuajnúhún rī rohó iin modo stahú, ni tu ní cácahān rī jeē cúsíi ni rī jiín rō návāha nihín rī xühun rō. Te jíní Yaā Dios jeē súcuan cíu. ⁶Te ni tu ní cánducú rí jeē cuajnúhún rō ruhū, ni jeē cuajnúhún ñinga ñayuu ruhū, vēsú súcuan cánúú coo núú, chi apóstol Cristo cácuu ri. ⁷Chi sa suhva vīta ní cacahān rī jiín rō, nájnūhun sáha ñahan ndéca yíquín jéē yucún ndító ña sēhe ña. ⁸Te siquí jeē cágundáhú ndasí ni rī rohó, jeē yúcuán ní cacondihví ni rī nacani ri jnūhun vāha Yaā Dios nuū rō. Te nasūu máá yúcuán-ni, chi suni nde vida rī cuāha ri jeē siquí rō nuú, chi yōhyo maní rī jiín rō. ⁹Te cánahan rō hermano, jeē tú ni iin rō ní

stáhān rī jeē cacān rī nuū rō ná ni canacani ri jnūhun vāha Yaā Dios nuū rō. Chi ni canducú ndeyí rí ni casájniñu ndasí rí siquí jeē cótecu rī. Te nduú ñuu ni casájniñu ri.

¹⁰Máá ró cájini rō, te suni Yaā Dios jiní yā ndese ndaā ndoo ni cajica ri nuū rohó ñayuu cágandíje. Te ni iin tu cíu cahān cuéchi siquí rī. ¹¹Te suni cájini rō ndese ni castíhví ni rī ná iin ná iin rō, te ni cacahān rī jnūhun ndeyí ni jiín rō, nájnūhun sáha iin tátá jiín séhe de. ¹²Te ni cacahān nihín ri jiín rō jeē na cáca ndaā rō nuū Yaā Dios nájnūhun cánúú caca rō. Chi ni cana ya rohó jeē quíngoo rō núú ndácu ya jniñu, nuú luu cujéhnu rō jiín yá.

¹³Te jeē yúcuán níní nácuatáhú rí nuū Yaā Dios, chi ni cajetáhú rō jnūhun ya jeē ní canacani ri. Chi ni cajini rō jeē násüu jnúhun iin tée cíu, chi jnūhun Yaā Dios cíu. Te máá jéndaá jeē jnúhun un sájníñu ini anuá rohó ñayuu cágandíje nde ndacu rō yá. ¹⁴Hermano, ñayuu ñuu rō ni cajito xeēn i rohó, te súcuan ni candoho ró nájnūhun ni candoho ñayuu cágandíje cágucú regióne Judea jeē cágihí ndaha Yaā Dios jiín Cristo Jesús. Chi nájnūhun ni candoho i ni sáha jnáhan i ñayuu hebreo, suni súcuan ni candoho rō. ¹⁵Chi suu ñayuu hebreo ni cajehni de máá Jítaho yō Jesús, nájnūhun ni cajehni de tāca téé ñuu de jeē ní canacani jnūhun ya nde jenahán. Te suni nde ruhū jijnáhan rī ni cascúnu de. Te cásáha de jniñu jeē tu nújnahán ni Yaā Dios, te cíu de contra siquí tāca ñayuu. ¹⁶Chi jésicoo de jeē ma nácani ri jnūhun

nuū náyuu tācá nación jeē tu jíní, návāha tú cācu i. Te súcuán sahá de jeē nducuehē gā cuēchi síquī de. Te vijna te yachí quiji quivī jeē cuāha Yaā Dios castigo xeēn nuū de.

**Jeē cuní Pablo quicōndēhé
tucu de ñayuu Tesalónica**

¹⁷Hermano, ni cacujiyo ri iin núnúu-ni nuū rō jijnáhan rō. Te vēsú tu cájito jnáhan yó, te níní cáñuhun ni rī rohó. Te yōhyo ni cacuu ni rī ndacoto ri nuū rō jijnáhan rō. ¹⁸Te jeē yúcuán ní cajeni ni rī jecoo ri nuū rō nuú. Te ruhū Pablo, tijní jínu ni nducú rí modo jeē rī, te Satanás ni jesí ichi ri jijnáhan ri. ¹⁹Chi tuá na ìnga cáñuhun ni rī, te tuá na ìnga cacusíi ni rī, chi suu máá rō jijnáhan rō. Te jeē síquí maá rō cíu jeē nihín rī premio rī te cusíi teyí ni rī cuiñi yó nūu maá Jítaho yō Jesucristo quivī ndíji ya. ²⁰Suu jeē síquí rohó cíu jeē cacusíi teyí ni rī.

3 Te jeē yúcuán tuá ni cáganda ri condetu ri nde nihín rī jnūhun ndese cáhiyo rō. Te ni casándaā rī jeē quéndoo máá-ni ri ñuu Atenas. ²Te ni catají rí hermano yō Timoteo, tēe jéjníu jíin rí nuū Yaā Dios síquí jnúhun jeē jnáma Cristo yohó. Te ni jecondéhē de rohó návāha sahá de jeē cuiñi nihín rō te coo ndeyí ni rō jíin jnúhun cágandíje rō. ³Te ni jeē de návāha ma náyuhú ni iin rō síquí taca jnúndóho jeē sahá ñayuu. Chi je cájini rō jeē súcuán cánúú ndoho yó. ⁴Chi nde ná ni coyúcu rí jíin rō, te ni cacastuhun rí nuū rō jeē nihín nahín yó jnúndóho. Te je cájini rō jeē súcuán ni cuu, nájnūhun ni

cacahān rī. ⁵Te jeē yúcuán, náa tuá ni cánda ri condetu ri jeē nihín rī jnūhun ndese cáhiyo rō, te ni tají rí de ni jeē de, návāha cuni rī nūu cágandíje nahín rō. Chi ni jeni ni rī á sanaa te jexeén jeē jíto ndee yohó ní cundeyí jíin rō, te naa cähá-ni jniñu jeē ní casáha ri jíin rō.

⁶Te vijna chi je ni ndee Timoteo nuū rī jijnáhan ri jeē ni jéē de ñuu rō Tesalónica. Te ni nacani de jeē cágandíje vāha rō, te cágundáhú ni rō jnáhan rō. Te ni cachí de jeē cáñuhun ni rō ruhū, chi cáhiyo maní rō jíin rī. Te cáguni rō ndacoto rō nūu rī, nájnūhun cáguni rī ndacoto ri nuū rō. ⁷Te jeē yúcuán ní candusíi ni rī síquí jeē cágandíje vāha rō, hermano, vēsú xeēn iyó jnúndóho síquí rī. ⁸Te vijna je ni cananihín ni rī, chi cáhiin nihín rō jíin máá Jítaho yō. ⁹Núu súcuán te tu jínu cuiñi nacuatáhú rí nuū Yaā Dios jeē síquí rohó jijnáhan rō. Chi jíto ya jeē cacusíi ndasí ni rī jeē súcuán cáhiyo rō. ¹⁰Te nduú ñuu cágicán tahú ndasí rī jeē ndacoto tucu ri nuū rō, te stéén gā rī na-ni jnūhun cúmaní jecuhun ni rō síquí jnúhun cágandíje yó.

¹¹Te cáguni rī jeē maá Tátá yō Yaā Dios jíin Jítaho yō Jesucristo, na núné ya ichi jeē cuu jecoo tucu ri nuū rō. ¹²Te na sahá máá Jítaho yō jeē cuehē ndasí gá cundáhú ni rō jnáhan rō jíin taca gá ñayuu, nájnūhun cágundáhú ni rī rohó jijnáhan rō. ¹³Te na sahá ya jeē íje ánuá rō jeē cuiñi nihín rō, návāha coo ndoo rō jeē ma cóo cuéchi rō nūu maá Tátá yō Yaā Dios, quivī ndíji Jítaho yō Jesucristo jíin taca ñayuu yíhi ndaha ya.

**Síquī jeē caca ndaā yō
modo jeē cúsiiñ ni yā**

4 Te vijna hermano, íyó inga jnūhun jeē cácahān ndahú rí jiín ró te cáhán nihin ri jiín ró, chi súcuan cúní máá Jítaho yō Jesús. Je ni castéén rí nuū ró ndese cánuú caca ndaā ró návāha cusiiñ ni Yaā Dios. Te cácahān ndahú rí jiín ró jeē sa víhyá gā na cáca ró súcuan.

2 Chi je cájini ró na jniñu ni candacu ri nuū ró jeē ní ndacu máá Jítaho yō Jesús. **3** Te cúní Yaā Dios jeē na cóo ndoo coo ií rō nuū yā, te ma cáca jnéní ró. **4** Te ná iin ná iin ró na cóndeca yíñuhún ró ñasihí máá ró, te súcuan caca ndoo ró. **5** Te ma sáha ró jniñu néé jeé ndíyo ni rō jesihí, nájnūhun cásáha ñayuu tācá nación jeē tu cájini i jnūhun Yaā Dios. **6** Ni iin ró ma sáha ró cuéchi jeē quénde rō ñasihí jnáhan ró. Chi máá Jítaho yō cuáha ya castigo xeēn nuū ñayuu casáha tācá jniñu súcuan, nájnūhun je ni cacahān nihin ri ni castūhun rí nuū ró. **7** Chi tu ní cána Yaā Dios yohó jeē sáha yó jniñu jnélén, chi sa jeē caca ndoo yó. **8** Núu súcuan te ñayuu jeē squéhichí jnūhun yáha, nasuu jnúhun iin tēe squéhichí i, chi sa jnúhun Yaā Dios, Yaā ni jéhe Espíritu Santo nuū yō.

9 Te tu jíni ñúhún jeē téé ri nuū carta yáha jeé coo maní rō jiín tāca hermano, chi je ni steén Yaā Dios nuū rō jeé coo maní rō jiín jnáhan ró. **10** Te je cáhíyo maní rō súcuan jiín tāca hermano cáyūcu níí cáhnu Macedonia jiñā. Te cáhán ndahú rí jiín ró hermano, jeē sa víhyá gā na cóo maní rō jiín i. **11** Te na

cóndíhví ni rō coyūcú nayúú ró, te ma cóndihví ni rō síquī ndese cásáha jnáhan ró, chi condihví ni rō sáha ró jniñu máá ró, nájnūhun ni candacu ri nuū ró. **12** Súcuan na sáha ró návāha ñayuu tu cándíje, cuatáhú i róhó, te suni ma cúmaní jeē cotecu ró.

Síquī jeē ndíji Jítaho yō

13 Suni cágundi rí, hermano, jeē na jécuhun ni rō jijnáhan ró síquī ñayuu cájihí, návāha ma cucuíhyá ni rō nájnūhun sava ga ñayuu jeē tu cánuhun ni i jeē nátecu ndíyi. **14** Chi nájnūhun cágandíje yó jeē ni jíhí Jesús te ni natecu yā, suni súcuan cágandíje yó jeē nastécu Yaā Dios tāca ñayuu ni cacandíje nuū Jesús te ni cajihí.

15 Jeé yúcuán cágastuhun rí iin jnūhun jeē ní castuhun máá Jítaho yō nuū rí: Jeé yohó jeē cátēcu gā quíví ndíji máá Jítaho yō, nasuu máá yó cosnūu jeē ndaa yó quíhín yō. Chi xihna gā ñayuu je ni cajihí ndaa i quihín i. **16** Chi máá Jítaho yō nuu ya quihi ya ichi ándiví, te cana jee ya jeē maá yá ndácu jniñu, te cana jee ndajéhé cujéhnu ga, te cuecu trompeta Yaā Dios. Te xihna gā natecu tāca ndíyi jeé ní cacandíje Cristo. **17** Yúcuán na te yohó jeē cátēcu gā yó quíví ndíji ya, suni ndonehen ya yohó jiín i, quihín yō mēhñu vícō. Te naquijnáhan yó jiín máá Jítaho yō sava andiví. Te súcuan condee yō nií cáni jiín máá Jítaho yō. **18** Núu súcuan te jiín jnúhun yáha cahán ndeyí ni rō jiín tāca jnáhan ró.

5 Te tu jíni ñúhún jeē téé ri nuū carta yáha síquī cuiyā

chí quívī jeē coo tācā un, hermano. ²Chi je cajini vāha rō jeē iin sanaa ni yō te quee quívī ndíji máá Jítaho yō, nájnūhun iin sanaa ni yō te quíji ñacuïhná jecuáa. ³Chi ná-ni cácahān ñayuu jeē nayúú-ni iin te tú na jnündóho coo, te ná-ni cácahān i súcuan te iin sanaa ni i te quiji jnündóho siquī i jeē náá i, te ma cácu cuiti i. Chi quiji quívī un nájnūhun iin sanaa-ni te quéjéé jéhndē chiji iin ñahan scácu sēhe. ⁴Te róhó hermano, tu cácuu rō ñayuu cájica nájnūhun nuū néē jeē iin sanaa-ni te quiji quívī un siquī rō nájnūhun quíji ñacuïhná. ⁵Chi ndíhi rō cácuu ñayuu jeē nájnūhun cájica rō nduú, chi stéén luz yā ini anuá rō. Chi tu cácuu yó nájnūhun ñayuu jeē tu jécuhun ni siquī Yaā Dios, jeē nájnūhun cájica i nuū néē. ⁶Núu súcuan te ma cíhuun ni yō nájnūhun ñayuu cáquixi, chi sa ndito na cóo ni yō te coo cájí xínī yō. ⁷Chi jecuáa cíu jeē cáquixi ñayuu, te suni jecuáa cíu jeē nájini i. ⁸Te máá yó chi nájnūhun jeē cájica yó nduú, te na cóo cájí xínī yō. Te na cícutú yó jíin jnúhun cándije nihin yó jíin jnúhun cíndáhú ni yō jnáhan yó, nájnūhun cícutú soldado jiín sahma cása. Te na cícutú yó jíin jnúhun jeē cáñuhun ni yō jeē cácu yó, nájnūhun cícutú soldado jeē jnúhun lélú cása xinī de. ⁹Chi Yaā Dios tu ní jéni ya yohó jéē cuáha ya castigo yohó, chi sa suhva jeē jnama ya yohó saha máá Jítaho yō Jesucristo. ¹⁰Te máá yá ni jihí yá jehé yō, náváha cotecu iñuú yó jíin yá, vésú núu cotecu gā yō ñayíví yáha chí cíu yō. ¹¹Núu súcuan te

cahān rō jnúhun ndeyí ni jíin táca jnáhan rō, te scuéhnu jnáhan rō jíin jnúhun ya, nájnūhun je cásáha rō.

Jeē jéni ichí Pablo tācá hermano

¹²Te cácahān ndahú rí jíin rō hermano, jeē cuatáhú rō tée cájeñínu cándito róhó, jeē cárcejéhnu de nuū rō jíin jniñu máá Jítaho yō, te cájeni ichí de róhó. ¹³Te coo yíñúhún ndasí rō nuū de, te coo maní rō jíin de siquī jniñu ya jeē casáha de. Te na cójucu mání rō jíin táca jnáhan rō.

¹⁴Te suni cácahān ndahú rí jíin rō hermano, jeē na stíhví ni rō ñayuu cájica cíxí. Te cahān rō jnúhun ndeyí ni jíin ñayuu jeē yachí ndínuu ni i. Te chindéé ñáhán rō ñayuu jeē tu fuerza ini. Te cuandeyí ni rō jíin ndíhi ñayuu.

¹⁵Te coto má nasáha ndeváha ro jíin ni iin ñayuu te núu saha ndeváha i jíin rō. Chi mání jeē váha nducú rō saha rō jíin táca jnáhan rō jíin ndíhi-ni ñayuu.

¹⁶Níní na cóo sī ni rō jíjnáhan rō. ¹⁷Te níní na cícán tahú rō. ¹⁸Te nacuatahú rō jeē siquī tācá-ni. Chi súcuan cúní Yaā Dios jeē saha rō jéé cágandíje rō Cristo Jesús.

¹⁹Te ma cásí rō nuū jníñu jeē saha Espíritu Santo jíin rō. ²⁰Te ni ma cujéé ni rō nuū jnúhun cácahān tée cánacani jnúhun Yaā Dios. ²¹Chi coto ndee rō tāca jnúhun, te núu jeē váha cíu, te cuatáhú rō. ²²Te ma quívi nduu rō jíin ni iin jniñu néē.

²³Te máá Yaā Dios jeē jéhe jnúhun ndeyí sī ni, ñúhun ni rī jeē saha ndíhi ya jeē cóo ndoo coo iī rō nuū yā. Te ñúhun ni rī jeē cónditó vāha ya anuá rō jíin

jéē níjnūní rō, jiín yiquí cúñu
 rō, návāha tú na cuēchi coo
 siquí rō quiví ndíji máá Jítoho yō
 Jesucristo. ²⁴Chi Yaā jeē ní cana
 róhó, saha ya ndihí un jiín rō, chi
 squícu ya jeē ni jéjnūhun ya.

Saludo jiín bendición jeē sándīhí

²⁵Hermano jijnáhan rō, cacān
 tahú rō jehē rī jijnáhan ri.

²⁶Te núu na cáhán rō jiín táca
 hermano, te techūhu yíñúhún rō
 ndaha i.

²⁷Te cáhán nihin ri jiín rō, chi
 súcuán cúní maá Jítoho yō, jeē
 na cáhu rō carta yáha núu tācá
 hermano.

²⁸Te ñúhun ni rī jeē maá Jítoho
 yō Jesucristo na saha ga yā jeē
 váha róhó. Súcuán na cóo. Amén.